

LANDSCAPE RECORD

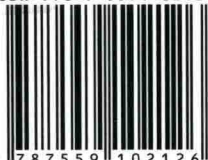
景观实录

Vol. 2
2017.04

swa@60

邮发代号：8-226

ISBN 978-7-5591-0212-6



9 787559 102126 >

swa60年

辽宁科学技术出版社

LANDSCAPE RECORD

景观实录

社长/PRESIDENT 宋纯智 scz@land-rec.com

主编/EDITOR IN CHIEF 吴磊 stone.wu@archina.com

编辑部主任/EDITORIAL DIRECTOR 宋丹丹 sophia@land-rec.com

编辑/EDITORS
殷文文 lola@land-rec.com
张靖 jutta@land-rec.com
张昊雪 jessica@land-rec.com
李红 mandy@land-rec.com

美术编辑/DESIGN AND PRODUCTION 何萍 pauline@land-rec.com

技术插图/CONTRIBUTING ILLUSTRATOR 李莹 laurence@land-rec.com

特约编辑/CONTRIBUTING EDITORS 邹喆 高巍 李娟

编辑顾问团/ADVISORY COMMITTEE
Patrick Blanc, Thomas Balsley, Ive Haugeland
Nick Wilson, Lars Schwartz Hansen, Juli Capella,
Elger Blitz, Mário Fernandes
王向荣 庞伟 孙虎 何小强 黄剑锋

运营中心(上海)/MARKETING DEPARTMENT(SHANGHAI)
上海建盟文化传播有限公司
上海市飞虹路568弄17号

运营主管/MARKETING DIRECTOR 李媛 Yoki.Li@archina.com
(86) 15000179089 fax: (86 21) 5698-0732

运营中心(北京)/MARKETING DEPARTMENT(BEIJING)
北京清攸文化发展有限公司
北京市石景山区杨庄东路126号星宇大厦614室

运营主管/MARKETING DIRECTOR 陈火焰 13810848972@163.com
(86) 13810848972

发行/DISTRIBUTION 袁洪章 yuanhongzhang@mail.lnpgc.com.cn
(86 24) 2328-0366 fax: (86 24) 2328-0366

读者服务/READER SERVICE 何桂芬 1173930104@qq.com
(86 24) 2328-4502

图书在版编目(CIP)数据

景观实录: SWAG0年 / (美) 弗兰·希格勒编; 吴嫒, 李婵译.
— 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2017.4
ISBN 978-7-5591-0212-6

I. ①景… II. ①弗… ②吴… ③李… III. ①景观设计—作品集—世界—现代 IV. ①TU983

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第065495号

景观实录Vol.2/2017.4

辽宁科学技术出版社出版/发行(沈阳市和平区十一纬路25号)
各地新华书店、建筑书店经销

开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 8 字数: 100千字
2017年4月第1版 2017年4月第1次印刷
定价: 48.00元

ISBN 978-7-5591-0212-6
版权所有 翻印必究

辽宁科学技术出版社 www.lnkj.cn
《景观实录》 http://www.lanc

《景观实录》由辽宁科学技术出版社出版。版权所有, 未经事先取得
明确禁止以任何形式整体或部分重新出版

Landscape Record is published by Liaoning Science & Technology Press. All
in whole or in part, without prior written permission of Liaoning Science & Technology Press is expressly prohibited.

Please Follow Us

《景观实录》官方网站
<http://www.land-rec.com>



《景观实录》官方新浪微博
<http://weibo.com/LnkjLandscapeRecord>



《景观实录》官方腾讯微博
<http://t.qq.com/landscape-record>



《景观实录》官方微信公众平台 微信号:
landscape-record



媒体支持:

中国风景园林网
china.com.cn

我得杂志网
www.myzazhi.cn
专业提供杂志订阅平台

LANDSCAPE RECORD

景观实录

社长/PRESIDENT 宋纯智 scz@land-rec.com

主编/EDITOR IN CHIEF 吴磊 stone.wu@archina.com

编辑部主任/EDITORIAL DIRECTOR 宋丹丹 sophia@land-rec.com

编辑/EDITORS
殷文文 lola@land-rec.com
张靖 jutta@land-rec.com
张昊雪 jessica@land-rec.com
李红 mandy@land-rec.com

美术编辑/DESIGN AND PRODUCTION 何萍 pauline@land-rec.com

技术插图/CONTRIBUTING ILLUSTRATOR 李莹 laurence@land-rec.com

特约编辑/CONTRIBUTING EDITORS 邹喆 高巍 李娟

编辑顾问团/ADVISORY COMMITTEE
Patrick Blanc, Thomas Balsley, Ive Haugeland
Nick Wilson, Lars Schwartz Hansen, Juli Capella,
Elger Blitz, Mário Fernandes
王向荣 庞伟 孙虎 何小强 黄剑锋

运营中心(上海)/MARKETING DEPARTMENT(SHANGHAI)
上海建盟文化传播有限公司
上海市飞虹路568弄17号

运营主管/MARKETING DIRECTOR 李媛 Yoki.Li@archina.com
(86) 15000179089 fax: (86 21) 5698-0732

运营中心(北京)/MARKETING DEPARTMENT(BEIJING)
北京清攸文化发展有限公司
北京市石景山区杨庄东路126号星宇大厦614室

运营主管/MARKETING DIRECTOR 陈火焰 13810848972@163.com
(86) 13810848972

发行/DISTRIBUTION 袁洪章 yuanhongzhang@mail.lnpgc.com.cn
(86 24) 2328-0366 fax: (86 24) 2328-0366

读者服务/READER SERVICE 何桂芬 1173930104@qq.com
(86 24) 2328-4502

图书在版编目(CIP)数据

景观实录: SWAG0年 / (美) 弗兰·希格勒编; 吴嫒, 李婵译.
— 沈阳: 辽宁科学技术出版社, 2017.4
ISBN 978-7-5591-0212-6

I. ①景… II. ①弗… ②吴… ③李… III. ①景观设
计—作品集—世界—现代 IV. ①TU983

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第065495号

景观实录Vol.2/2017.4

辽宁科学技术出版社出版/发行(沈阳市和平区十一纬路25号)
各地新华书店、建筑书店经销

开本: 880×1230毫米 1/16 印张: 8 字数: 100千字
2017年4月第1版 2017年4月第1次印刷

定价: 48.00元

ISBN 978-7-5591-0212-6

版权所有 翻印必究

辽宁科学技术出版社 www.lnkj.cn

《景观实录》 http://www.lanrec.com

《景观实录》由辽宁科学技术出版社出版。版权所有, 未经事先取得

明确禁止以任何形式整体或部分重新出版

Landscape Record is published by Liaoning Science & Technology Press. All

in whole or in part, without prior written permission of Liaoning Science & Technology Press is expressly prohibited.

Please Follow Us

《景观实录》官方网站
<http://www.land-rec.com>



《景观实录》官方新浪微博
<http://weibo.com/LnkjLandscapeRecord>



《景观实录》官方腾讯微博
<http://t.qq.com/landscape-record>



《景观实践》官方微信公众平台 微信号:
landscape-record



媒体支持:

中国风景园林网
china.com.cn

我得杂志网
www.myzazhi.cn
专业提供杂志订阅平台

LANDSCAPE RECORD

Business inquiries:
shanghai@swagroup.com

Vol. 2

2017.04



封面: SWA60年, “水之翼”抽象雕塑

本页: 休斯顿工作室照片

对页: “足迹”, SWA草图集, 艾米莉·施力克曼 (Emily Schlickman) 提供

swa@60

这是一本纪念SWA成立60周年的特刊, 记录了公司近年发展的重要历程。这里收录的60个掠影将带你了解SWA在景观设计、城市设计与规划领域的成就。本书可以从前往后读, 也可以从后往前读; 可以一气呵成读完, 也可以闲暇时随手翻阅。项目排列并无固定的逻辑顺序, 但这些设计足以向你展示我们——一支活力满满的设计团队, 充满才华、创意与激情, 致力于充满想象力的、创新的环境设计。

博客: [HTTP://WWW.IDEAS.SWAGROUP.COM](http://www.ideas.swagroup.com)

SWA全体员工愿与世界分享我们的想法! IDEAS BLOG



**图标: 表示该项目是获奖设计。

里程碑: 执行总裁Gerdo Aquino

60 集体创造力

59 暑期学生实习计划

58 神奇的屋顶: 加利福尼亚科学院

57 城市里的香格里拉: 重庆东原1891

56 致力于竞赛

55 绿色基础设施: 宁波生态走廊

54 新型城市开发: 苏州中心

53 XL实验室: 专业探索

52 广场目的地: 得克萨斯州休斯敦Avenida

51 企业研修中心: 得克萨斯州西湖德勤园区

50 无形资产的至高价值

49 城市生活景观

48 全国最大的净零 (Net-Zero) 社区规划: 加利福尼亚州戴维斯市加利福尼亚州大学戴维斯西村

47 近期项目: SWA 内部交流期刊

46 超越视觉: 墨西哥蒙特雷市蒙特雷大学 (Universidad de Monterrey)

45 不仅是一座公园, 得克萨斯州休斯敦市的布法罗 (Bayou) 公园

44 重新定义度假村——五星级可持续发展

43 城市和自然: 深圳市OCT华侨城欢乐海岸

42 从无人问津到城市休闲目的地: 滨水区紧急救援

41 美国景观建筑协会理事 (FASLA) 托马斯·鲍尔斯利 (Thomas Balsley) 加入SWA

40 数据驱动: 得克萨斯州休斯敦的Bayou绿道

39 构建成型: 构思的演进

38 生活景观: 景色旖旎的居所

37 重新设计和重生: 得克萨斯州埃尔帕索市 (El Paso) 圣哈辛托广场 (San Jacinto Plaza)

36 研究过去, 预知未来

35 双向沟通: SWA实习

34 气候变化和景观设计: 你会成为解决方案的一分子吗?

33 加利福尼亚州旧金山市的停车场日

32 “我们就在你身边、在全世界。”

31 关注企业: 企业园区2.0

30 社会影响设计倡议 (SIDI)

29 高技术性: 绿色观点, 中国上海

28 和防洪和谐共处的设计: 中国长沙市巴溪洲岛

27 阿拉伯联合酋长国迪拜的哈利法塔和中国南昌高新区的南昌绿地超高层建筑的地面景观

26 来来往往: 加利福尼亚州阿纳海姆市的ARTIC

25 精品设计工作室文化

24 景观的未来

23 好街坊: 日本东京市 大日本印刷公司城市森林

22 10种常用加利福尼亚州耐旱植物

21 景观基础设施: SWA案例研究

20 日本柏市太阳城养老院

19 潮汐水位上升引发对住房密度的重新思考: 加利

福尼亚湾区的Mega Margin

18 高强度体验, 低影响环境设计: 合肥市融科城

17 跳动的诗: 上海国际舞蹈中心

16 人类可持续发展是优先目标

15 中国长沙: 景观与城市的共同成长

14 研究预知设计: 纽约州纽约市国会大厦广场; 以小见大

13 生命就像舞台: 中国长沙市湖南卫视节目生产基地景观设计

12 功能性与美观性——体育设施设计

11 城市框架

10 都市零售新范式——购物体验

09 大胆的想象力: 潘兴广场 (Pershing Square)

08 无人机: 改变你的视野

07 城市转型: 中国南海市千灯湖公园系统

06 活力公园: 俄克拉何马州塔尔萨市Guthrie Green

05 达拉斯植物园的蔬果草本植物园

04 卓越设计

03 农业和旅游融入活力社区

02 领导力

01 员工多样性

00 联系SWA



swa





里程碑式的近期作品提供给我们再次思考的机会，也希望展现给读者我们的景观建筑、规划和城市设计实践的独到之处。

SWA 拥有 60 年的悠久历史，荣获过 800 多个国际大奖，让我们声名远播。公司自我发展和进步的脚步永不停息，SWA 卓越设计的 DNA 保持永恒不变，我们是一个视设计为生命的公司。

SWA60 年提供了 SWA 发展历程上 60 个别具一格的掠影。值此 SWA 成立 60 周年之际，我们很幸运得以借此次和《景观实录》合作的机会，和大家一起对我们的项目、创意、历程和文化进行一个视觉探索，这些掠影共同揭示了一个更深层次的 SWA，回答了我们是谁，以及什么对我们而言是重要的一些议题。

里程碑：执行总裁 Gerdo Aquino

Gerdo 是 SWA 集团的 CEO 首席执行官兼学术设计评论家和导师。他热衷于研究用于公共和 / 或私人开放空间的创新型景观新材料和景观施工技术。





60

集体创造力

在设计界，有些公司是围绕一个核心设计师的构想而成立和运转的。而SWA的工作室是由极富创意和才华的来自世界各地的众多设计人员组成。我们共同协作创作，互相合作过程中迸发极具创意的构思。在我们努力追求卓越的同时，SWA会重视不同设计室内缤纷各异的观点，鼓励不同的视角和观点的分享。设计师担任多种角色，企业家、创造者、实验者、思想者、冒险者、师徒等。因为作为一家员工持股共有的公司，我们每个人所做的一切都与其自身利益紧密相关。



A man in a blue polo shirt is pointing at a large, detailed aerial photograph of a city grid, likely New York City. Two other men, one in a white shirt and one in a dark polo shirt, are looking at the same image. The background is a large wall covered in the aerial photograph.

59

暑期学生实习计划

近40年来，SWA为景观建筑、规划和城市设计专业的研究生一直在提供为期8周的实习工作营。每年夏天，所有实习生会花费4周时间在某一个SWA设计工作室共同研究现实世界中出现的具有共性的设计问题，随后每人被分配到各个SWA设计室进行为期4周的实习期。许多实习生在毕业后会继续回到SWA工作。



58

神奇的屋顶： 加利福尼亚科学院

SWA与Renzo Piano建筑工作室合作，使一个面积达1万平方米的绿色屋顶焕发生机，成为美国最大的LEED白金认证的公共绿色建筑。这个种满植物的屋顶与博物馆的设施、办公室以及下面的展览厅相得益彰——屋顶突起部分是天文馆和雨林展馆，屋顶中心凹陷，因此将光线和空气引入了博物馆的核心区域。因为山丘在某些地方坡度达45度，难以种植，我们在安装在屋顶上之前进行了一比一实样测试。截止2016年，科学家统计在屋顶观景台上，游客们可以观看到133种本地的植物和野生昆虫动物。观景台能容纳200人。屋顶被设计成一个展览区，以此提高公众的认知。

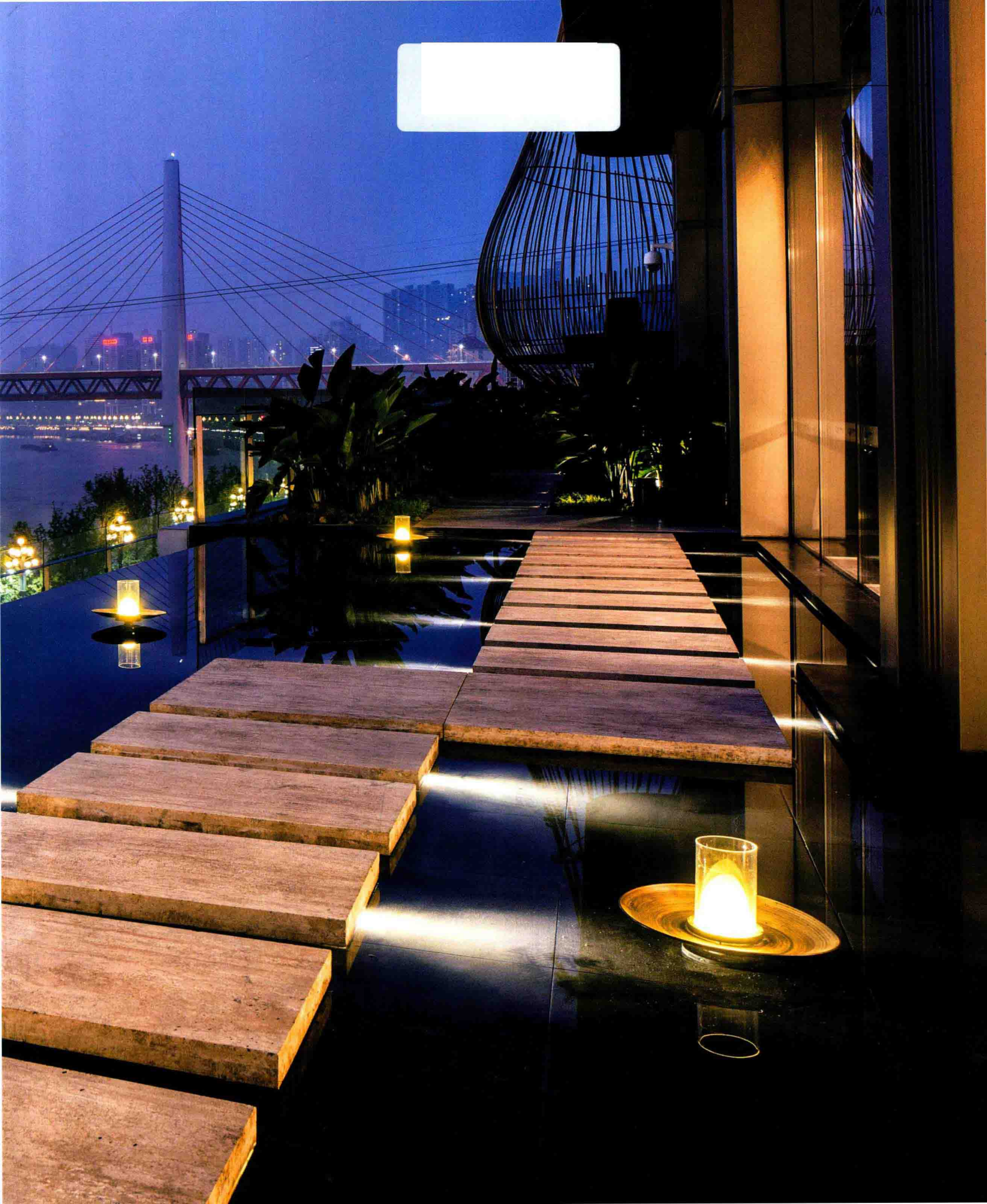


2009美国景观建筑
师协会国家荣誉奖

57

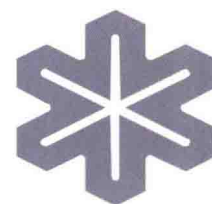
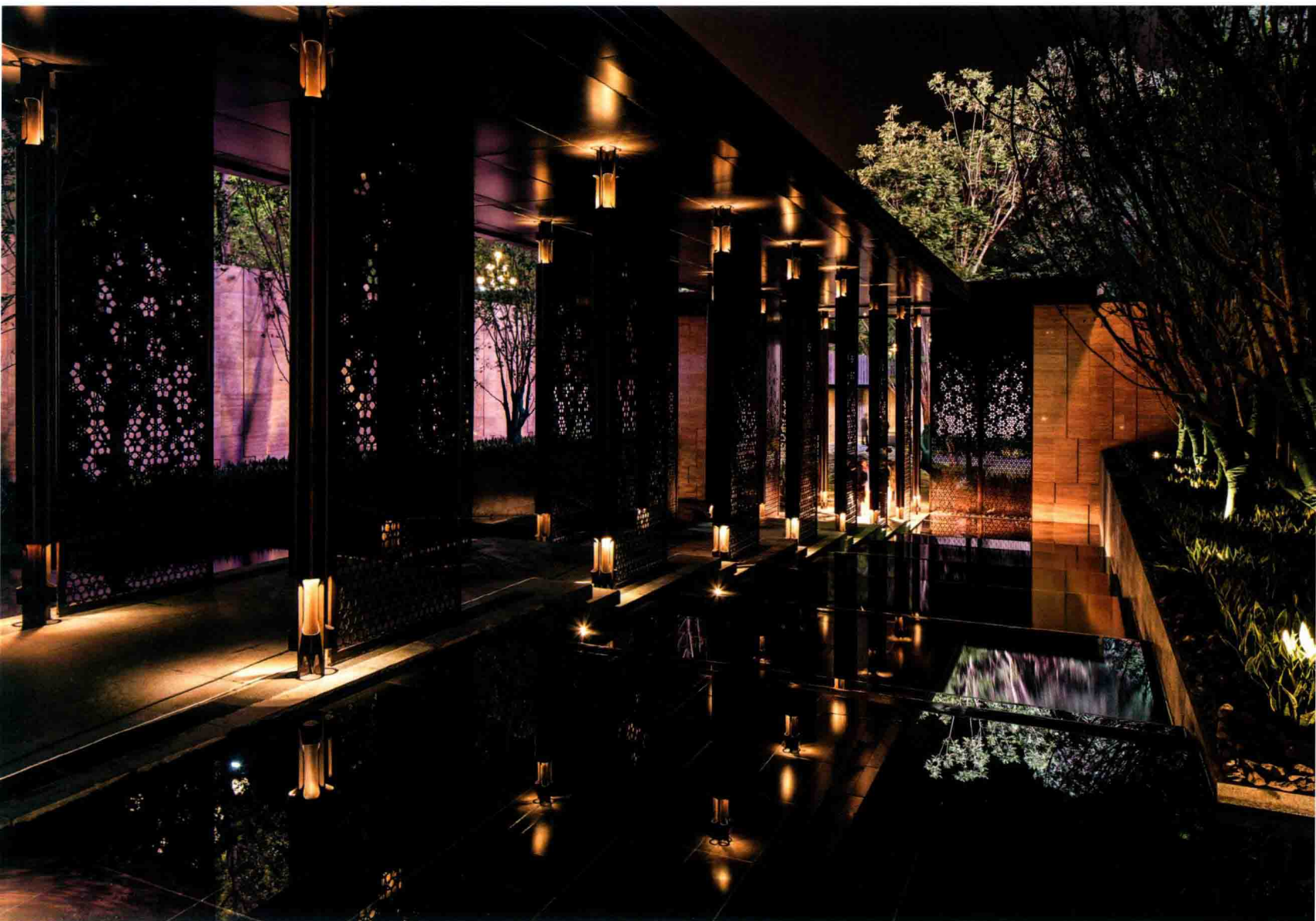
城市里的香格里拉： 重庆东原1891， 中国重庆市

居长江与南山之间，享得天独厚的
一线景观，设计师通过将1千米的
零售/商业走廊与4座高层住宅楼相结
合的设计理念，在市中心创造出香格
里拉式的生活体验。在空间布局上，
一系列的院落通过各种水景和演示屏
幕相互融合，使得建筑与景观交相融
汇。细致之处，更显近在咫尺的山水
自然景观，唤起人们在这座城市的雅
静之处找寻内心的平静。



城市里的香格里拉





2016年中国房地产设计奖